NEUVOSTON ASETUS (EY) N:o 1100/2000,

annettu 22 päivänä toukokuuta 2000,

lopullisen polkumyyntitullin käyttöönottamisesta Kiinan kansantasavallasta, Venäjän federaatiosta ja Ukrainasta peräisin olevan piikarbidin tuonnissa sekä komission päätöksellä 94/202/EY hyväksytyn sitoumuksen jatkamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon polkumyynnillä muista kuin Euroopan yhteisön jäsenvaltioista tapahtuvalta tuonnilta suojautumisesta 22 päivänä joulukuuta 1995 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96 ([1]) ja erityisesti sen 9 artiklan ja 11 artiklan 2 kohdan,

ottaa huomioon komission ehdotuksen, jonka se on tehnyt kuultuaan neuvoa-antavaa komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

A **AIEMPI TUTKIMUS**

(1) Neuvosto otti toimenpiteiden päättymistä koskevan tarkastelun jälkeen asetuksella (EY) N:o 821/94 ([2]) käyttöön lopullisen polkumyyntitullin Kiinan kansantasavallasta, jäljempänä 'Kiina' Venäjän federaatiosta, jäljempänä 'Venäjä' ja Ukrainasta peräisin olevan, CN-koodiin 2849 20 00 kuuluvan piikarbidin tuonnissa. Samalla komissio hyväksyi Venäjän hallituksen yhdessä V/O Stankoimportin (Moskova, Venäjä) kanssa tekemän sitoumuksen.

B **TÄMÄ TUTKIMUS**

(2) Lokakuussa 1998 julkaistun toimenpiteiden voimassaolon lähestyvää päättymistä koskevan ilmoituksen ([3]) jälkeen komissio vastaanotti tarkastelua koskevan pyynnön, jonka teki European Chemical Industry Council (CEFIC) sellaisten yhteisön tuottajien puolesta, jotka edustavat merkittävää osaa yhteisön piikarbidin tuotannosta, jäljempänä 'pyynnön esittäneet yhteisön tuottajat'. Pyyntöä perusteltiin sillä, että toimenpiteiden voimassaolon päättyminen johtaisi todennäköisesti polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen ja yhteisön tuotannonalalle tästä aiheutuvaan vahinkoon.

(3) Komissio pani tutkimuksen vireille neuvoston asetuksen (EY) N:o 384/96, jäljempänä 'perusasetus' 11 artiklan 2 kohdan nojalla neuvoa-antavaa komiteaa kuultuaan ja todettuaan, että todisteita on riittävästi tarkastelun aloittamiseksi, julkaisemalla tarkastelun vireillepanoa koskevan ilmoituksen ([4]).

(4) Polkumyynnin jatkumisen ja/tai toistamisen todennäköisyyden tutkiminen käsitti ajanjakson 1 päivästä tammikuuta 1998 aina 31 päivään joulukuuta 1998, jäljempänä 'tutkimusajanjakso'. Vahingon mahdollisen jatkumisen ja/tai toistumisen arvioinnin kannalta olennaisten kehityskulkujen tutkimus käsitti ajanjakson 1 päivästä tammikuuta 1995 aina 31 päivään joulukuuta 1998, jäljempänä 'vahingontutkimusajanjakso'.

(5) Komissio ilmoitti tarkastelun vireillepanosta virallisesti pyynnön esittäneille yhteisön tuottajille, viejille ja vientiä harjoittaville tuottajille Kiinassa, Venäjällä ja Ukrainassa, niille tuojille, joita asian tiedettiin koskevan, ja kyseisten viejämaiden edustajille. Komissio lähetti kyselylomakkeet kaikille näille osapuolille ja niille, jotka ilmoittautuivat vireillepanoa koskevassa ilmoituksessa asetetussa määräajassa, sekä yhteistyössä toimineelle vientiä harjoittavalle tuottajalle vertailumaassa Brasiliassa. Lisäksi osapuolille, joita asia suoraan koski, annettiin tilaisuus esittää kantansa kirjallisesti ja pyytää saada tulla kuulluiksi.

(6) Kaikki pyynnön esittäneet yhteisön tuottajat vastasivat kyselyyn samoin kuin neljä tuojaa, kaksi etuyhteydessä olevaan tuojaan liittyvää kauppiasta ja kuusi käyttäjää. Lisäksi kolme muuta tuojaa ilmoittivat kantansa kirjallisesti.

(7) Kyseisten vientimaiden osalta yhteistyössä tutkimuksessa toimivat seuraavat yritykset:

a) Vientiä harjoittavat tuottajat:

— Zaporozhsky Abrasivny Combinat, Zaporozhye, Ukraina,

— Volzhsky Abrasive, Volzhsky, Volgogradin maakunta, Venäjä;

b) Viejä:

— Stankoimport, Moskova, Venäjä;

c) Etuyhteydessä oleva tuoja

— Mineral Abrasive Rohstoff, Kuppenheim, Saksa;

d) Vertailumaan tuottaja

— Casil S/A Carbureto de Silicio, São Paulo, Brasilia.

(8) Yksikään Kiinassa sijaitseva vientiä harjoittava tuottaja ei toiminut yhteistyössä tutkimuksessa.

([1]) EYVL L 56, 6.3.1996, s. 1, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 905/98 (EYVL L 128, 30.4.1998, s. 18).
([2]) EYVL L 94, 13.4.1994, s. 21, asetus sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1786/97 (EYVL L 254, 17.9.1997, s. 6).
([3]) EYVL C 316, 14.10.1998, s. 4.
([4]) EYVL C 99, 10.4.1999, s. 18.

(9) Komissio hankki ja tarkasti kaikki polkumyynnin ja vahingon jatkumisen tai toistumisen todennäköisyyden määrittämisen kannalta tarpeellisina pitämänsä tiedot. Tarkastuskäyntejä suoritettiin seuraavien yritysten toimitiloihin:

a) Pyynnön esittäneet yhteisön tuottajat:

— Elektroschmelzwerk Kempten GmbH, München, Saksa,

— Navarro SA, Madrid, Espanja;

b) Yhteisössä toimivat etuyhteyttä vailla olevat tuojat:

— Intermat S.A, Hody, Belgia,

— Imexco Ullrich GmbH, Saarbrücken, Saksa;

c) Etuyhteydessä olevaan tuojaan liittyvät kauppiaat:

— Mineralien-Werke GmbH Kuppenheim, Kuppenheim, Saksa,

— Mineralien-Werke Duisburg GmbH, Duisburg, Saksa;

d) Yhteisön käyttäjät:

— Carborundum Schleifmittelwerke GmbH, Düsseldorf, Saksa,

— Sebald & Co. GmbH, Marktredwitz, Saksa,

— Werner Kessl Giessereibedarf, Trabitz, Saksa.

C **TARKASTELTAVANA OLEVA TUOTE JA SAMANKALTAINEN TUOTE**

(10) Tämän menettelyn kohteena oleva tuote on CN-koodiin 2849 20 00 kuuluva piikarbidi, jäljempänä 'piikarbidi' tai 'asianomainen tuote'.

(11) Piikarbidin valmistusprosessin tuloksena syntyy automaattisesti useita eri laatuja, jotka voidaan erottaa pääasiassa kahteen ryhmään: kiteiset ja metallurgiset. Kiteisiä, jotka jaotellaan edelleen mustiin ja vihreisiin, käytetään tavanomaisesti hiomatyökalujen, hiomalaikkojen, korkealaatuisten tulenkestävien tuotteiden, keraamisten esineiden, muoviaineiden ja muiden valmistuksessa, kun taas metallurgisia käytetään tavallisesti piin tukiaineena valimoissa ja sulattamoissa. Kuten aiemmassa tutkimuksessa, molempien ryhmien on katsottava muodostavan yhden tuotteen tässä tutkimuksessa.

(12) Komissio tutki myös, olisiko nitrattujen piikarbidilaattojen katsottava sisältyvän edellä esitettyyn tuotteen kuvaukseen. Todettiin, että vaikka tällaiset nitratut piikarbidilaatat tehdään piikarbidista, piikarbidi käsitellään erityisessä lisämenettelyssä, jossa laattojen fyysiset ja kemialliset ominaisuudet muuttuvat verrattuna piikarbidiin. Tämän perusteella pääteltiin, että ne eivät sisälly edellä esitettyyn tuotteen kuvaukseen. Päätelmää tukee se, että nitratut piikarbidilaatat luokitellaan tuotaessa eri tullinimikkeeseen eli CN-koodiin 6902 90 00.

(13) Kuten aiempi tutkimus osoitti, pyynnön esittäneiden yhteisön tuottajien tuottama ja yhteisön markkinoilla myymä tuote on kaikilta osin samanlainen kuin kyseisistä kolmesta maasta tuotu piikarbidi ja kolmannen markkinatalousmaan eli Brasilian kotimaan markkinoilla myyty tuote. Kaikkia näitä tuotteita on tästä syystä pidettävä perusasetuksen 1 artiklan 4 kohdassa tarkoitettuina samankaltaisina tuotteina.

D **POLKUMYYNNIN JATKUMISEN JA/TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS**

a) **Alustavat huomautukset**

(14) Perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti tällaisen tarkastelun tarkoitus on selvittää, johtaisiko toimenpiteiden voimassaolon päättyminen vahingollisen polkumyynnin jatkumiseen tai toistumiseen.

(15) Tutkittaessa polkumyynnin jatkumisen todennäköisyyttä, jos toimenpiteet kumottaisiin, on tarkastettava, tapahtuuko polkumyyntiä tällä hetkellä ja/tai onko tällaisen polkumyynnin jatkuminen todennäköistä. Tämän osalta olisi huomattava, että kaikki kolme viejämaata jatkoivat vientiä yhteisöön tutkimusajanjakson aikana. Aiemmasta tutkimuksesta vain hiukan vähentynyttä tuonnin määrää Venäjältä pidettiin riittävänä luotettavan ja edustavan käsityksen saamiseksi tutkimusajanjaksolta ja sen ennustamiseksi, pätisivätkö samat päätelmät todennäköisesti tulevaisuudessa ('jatkuvuuskoe'). Kiinan ja Ukrainan osalta, joiden tuonnin määrä oli suhteellisen pieni, tutkimusajanjaksoa koskevia polkumyyntipäätelmiä täydennettiin tutkimalla toimenpiteiden kumoamisen todennäköistä johtamista polkumyynnin toistumiseen ('toistuvuuskoe').

b) **Vertailumaa**

(16) Koska kyseisiä kolmea maata ei voida pitää markkinatalousmaina, normaaliarvo oli määritettävä perusasetuksen 2 artiklan 7 kohdan a alakohdan mukaisesti eli sellaisesta kolmannesta markkinatalousmaasta saatujen tietojen perusteella, jossa tuotetaan ja myydään kyseistä tuotetta.

(17) Tutkittuaan maailman piikarbidimarkkinoita komissio päätteli, että Brasilia soveltuu vertailumaaksi seuraavista syistä:

— Brasilian kotimaanmarkkinoiden koko tekee siitä edustavan maan kyseisten maiden normaaliarvon määrittämisen kannalta,

— Brasilian kotimaanhintoja sääntelevät tavalliset markkinoiden kysyntään ja tuottajien kilpailuun perustuvat markkinavoimat,

— piikarbidilaatujen ja piikarbidin fyysisten ja kemiallisten ominaisuuksien osalta Brasiliassa tuotettua tuotetta voidaan pitää samanlaisena kuin kyseisistä maista viety tuote.

(18) Tämän perusteella pääteltiin, että Brasilia on hyväksyttävä ja soveltuva valinta vertailumaaksi Kiinasta, Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevan piikarbidin tuonnin normaaliarvon määrittämiseksi.

c) **Normaaliarvo**

(19) Normaaliarvo laskettiin yhteistyössä toimineen brasilialaisen yrityksen tietojen perusteella.

(20) Ensin tutkittiin, onko yhteistyössä toimineen brasilialaisen yrityksen kotimainen myynti edustavaa kyseisistä kolmesta maasta yhteisöön tapahtuvaan tuontiin verrattuna. Näin todettiin olevan niiden molempien piikarbidiryhmien eli kiteisen ja metallurgisen piikarbidin osalta, joita tuotiin tutkimuksen kohteena olevista maista yhteisöön.

(21) Sen jälkeen tutkittiin kotimaanhintoja ja tuotantokustannuksia kummankin piikarbidiryhmän osalta vertaamalla, voidaanko kyseisen myynnin katsoa tapahtuneen tavanomaisessa kaupankäynnissä.

(22) Kiteisen piikarbidin myynti tapahtui tavanomaisessa kaupankäynnissä ja normaaliarvo perustui näin ollen käypään hintaan Brasilian markkinoilla.

(23) Koska metallurgisen piikarbidin myynti Brasilian kotimaanmarkkinoilla tapahtui nettomyyntihintaan, joka oli matalampi kuin tuotantokustannukset, näitä käypiä hintoja ei voitu käyttää normaaliarvon määritykseen. Tämän vuoksi kyseistä ryhmää varten oli laskettava perusasetuksen 2 artiklan 3 kohdan mukaisesti laskennallinen normaaliarvo. Laskenta tehtiin brasilialaiselle vientiä harjoittavalle tuottajalle aiheutuneiden valmistuskustannusten perusteella lisäämällä siihen kohtuullinen määrä myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia sekä voittoa. Komissio käytti tätä varten kiteisen piikarbidin tavanomaisessa kaupankäynnissä aiheutuneita myynti-, hallinto- ja yleiskustannuksia sekä kotimaan voittomarginaalia.

d) **Vientihinta**

(24) Kaikissa tapauksissa, joissa piikarbidia vietiin yhteisön riippumattomille asiakkaille, vientihinta määritettiin perusasetuksen 2 artiklan 8 kohdan mukaisesti, toisin sanoen tosiasiallisesti maksettujen tai maksettavien vientihintojen perusteella.

(25) Komissio ei ottanut vientihinnan määrittämisessä huomioon venäläisen vientiä harjoittavan tuottajan myyntiä sen kanssa etuyhteydessä olevalle tuojalle yhteisössä polkumyyntiseikkoja koskevan yhteistyön puutteellisuuden takia. Tämän vuoksi vientihinta on määritetty 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti muun myynnin perusteella.

(26) Koska yksikään kiinalainen tuottaja ei toiminut yhteistyössä, vientihinta oli määritettävä perusasetuksen 18 artiklan 1 kohdan mukaisesti. Komissio totesi, että parhaita käytettävissä olevia tietoja olivat Eurostatin luvut, ja vientihinnat määritettiin niiden perusteella.

e) **Vertailu**

(27) Tasapuolisen vertailun varmistamiseksi normaaliarvon ja vientihinnan välillä suoritettiin asianmukainen hyvitys hintojen vertailukelpoisuuteen vaikuttavia eroavuuksia koskevien oikaisujen muodossa perusasetuksen 2 artiklan 10 kohdan mukaisesti. Tämän vuoksi normaaliarvoa mukautettiin pakkauskulujen perusteella ja vientihintaa mukautettiin rahti-, alennus-, pakkaus- ja palkkiokulujen perusteella.

f) **Polkumyyntimarginaali**

(28) Polkumyyntimarginaali määritettiin Venäjän ja Ukrainan osalta vertaamalla painotettua keskimääräistä normaaliarvoa niiden painotettuihin keskimääräisiin vientihintoihin yhteisöön.

(29) Vertailu osoitti, että tuonnissa kummastakin maasta on merkittävä polkumyyntimarginaali. Marginaalit olivat jopa suuremmat kuin aiemmassa tutkimuksessa todetut.

(30) Kiinan osalta Kiinasta peräisin olevaa piikarbidia koskevien Eurostatin tietojen perusteella tehty vertailu piikarbiditonnin keskimääräisen brasilialaisen normaaliarvon ja keskimääräisen vientihinnan välillä osoitti, että polkumyyntimarginaali on merkittävä.

g) **Polkumyynnin jatkumisen ja/tai toistumisen todennäköisyys**

(31) Kuten edellä on esitetty, tuonti kyseisistä maista yhteisöön tapahtui edelleen merkittävällä polkumyynnillä, mikä merkitsee sitä, että polkumyynnin jatkuminen erityisesti Venäjältä on todennäköistä. Ukrainan ja Kiinan osalta tuonnin määrä oli kuitenkin vähäinen tutkimusajanjakson aikana (vähemmän kuin prosentti yhteisön kulutuksesta). Tämän vuoksi tutkittiin lisäksi, onko polkumyynnin toistuminen todennäköistä tuonnin lisääntyessä.

i) *Kiina*

(32) Koska kiinalaiset vientiä harjoittavat tuottajat kieltäytyivät yhteistyöstä, komissio teki analyysinsä tarkastelua koskevassa pyynnössä esitettyjen tietojen sekä asianomaisten osapuolten tutkimuksen aikana toimittamista erikoislehdistä ja markkinatutkimuksista saatujen tietojen perusteella.

(33) Edellä mainittujen lähteiden mukaan piikarbidin tuotantokapasiteetti Kiinassa on suuri, ja sen osuus oli noin 40 prosenttia maailman tuotantokapasiteetista tutkimusajanjakson aikana. Samat lähteet arvioivat, että Kiinan tosiasiallinen tuotanto on noin 70 prosenttia sen kapasiteetista.

(34) Näissä olosuhteissa kiinalaiset tuottajat kykenevät tuottamaan suurempia määriä, jotka vastaisivat noin 70:tä prosenttia yhteisön kulutuksesta tutkimusajanjakson aikana.

(35) Kiinalaisen piikarbidin vienti on tällä hetkellä jo valtaasemassa Yhdysvaltojen ja Japanin markkinoilla, ja on epätodennäköistä, että niiden kotimainen kulutus kasvaisi merkittävästi lähivuosina. Nämä markkinat eivät siis kykene ottamaan vastaan suurempia määriä.

(36) Kiinasta kolmansiin maihin tapahtuvan viennin osalta komissio analysoi tilannetta Yhdysvaltojen markkinoilla, jotka ovat määrällisesti tärkeimmät kiinalaisen piikarbidin vientimarkkinat.

(37) Vientihintojen osalta tutkimuksessa kävi ilmi, että Kiinasta viedään Yhdysvaltoihin pääasiassa metallurgista eli alemman jalostusasteen piikarbidia. Lisäksi todettiin, että Yhdysvaltojen markkinoilla myydyn kiinalaisen materiaalin hinta oli huomattavasti alempi kuin Brasiliasta määritetty normaaliarvo ja alempi kuin yhteisön tuottajien yhteisön markkinoilla myymän metallurgisen piikarbidin hinta. Se oli myös alempi kuin Kiinasta yhteisöön tapahtuvassa tuonnissa tosiasiallisesti tarjotut CIF-hinnat. Näin ollen tuonti Yhdysvaltoihin tapahtuu laajemmassa määrin polkumyynnillä kuin tuonti Kiinasta yhteisöön. Lopuksi olisi vielä huomattava, että huomattava osa yhteisönkin piikarbidin kulutuksesta on metallurgista piikarbidia.

(38) Tärkeimpiä todettuja tekijöitä ovat siis suuri käyttämätön tuotantokapasiteetti, Kiinasta Yhdysvaltoihin tapahtuvan viennin suuri määrä ja matalat hinnat viennissä Yhdysvaltoihin (jopa matalammat kuin viennissä Kiinasta yhteisöön). Tämän perusteella on erittäin todennäköistä, että jos toimenpiteet kumotaan, vienti suurina määrinä toistuu (käyttämällä käyttämättömänä olevaa tuotantokapasiteettia ja/tai muuttamalla tällä hetkellä Yhdysvaltoihin suuntautuvan viennin kohdentamista). Tämänhetkiset Kiinasta Yhdysvaltoihin tapahtuvassa viennissä veloitetut hinnat antavat viitteitä hintatasosta tulevan yhteisöön viennin osalta. Tämän vuoksi on todennäköistä, että merkittävä polkumyynti suurina määrinä toistuu.

ii) *Ukraina*

(39) Tiedossa oleva ukrainalainen vientiä harjoittava tuottaja toimi tutkimuksessa yhteistyössä ja toimitti tietoja, joita komissio käytti tutkimuksessaan. Lisäksi komissio käytti analyysissään tarkastelua koskevassa pyynnössä esitettyjä tietoja sekä erikoislehdistä ja markkinatutkimuksista saatuja tietoja.

(40) Tutkimuksessa kävi ilmi, että kyseisen vientiä harjoittavan tuottajan kapasiteetin käyttöaste oli vähemmän kuin 60 prosenttia tutkimusajanjakson aikana. Määrällisesti ja ottaen huomioon yhteisön koko kulutuksen, se kykenisi tuottamaan suurempia määriä, jotka vastaisivat kuutta prosenttia yhteisön kulutuksesta tutkimusajanjakson aikana.

(41) Tutkimuksessa kävi ilmi, että Ukrainan suurimmat vientimarkkinat ovat Tšekin tasavallassa. Tutkimusajanjakson vienti Tšekin tasavaltaan vastasi määrältään 2—5 prosenttia yhteisön kulutuksesta. Koska yhteistyössä toiminut ukrainalainen vientiä harjoittava tuottaja myi tästä viennistä ainoastaan osan suoraan, käytettiin näiden maiden virallisia kauppatilastoja keskimääräisten ukrainalaisten vientihintojen määrittämiseksi. Niiden todettiin olevan huomattavasti alempia kuin yhteisön tuotannonalan tuottaman ja yhteisön markkinoilla myymän piikarbidin hinnat sekä alemmat kuin viennissä Ukrainasta yhteisöön veloitetut hinnat.

(42) Vienti Ukrainasta Tšekin tasavaltaan antaa selviä viitteitä mahdollisesta vientitoiminnasta yhteisön markkinoilla sekä määrien että hintojen osalta, jos toimenpiteet kumottaisiin.

(43) Koska yhteisön markkinat ovat hintojen osalta kannattavammat verrattuna muihin markkinoihin, voidaan päätellä, että Ukrainasta yhteisöön tapahtuvan viennin määrä todennäköisesti kasvaisi nykyisestä huomattavasti, jos toimenpiteet kumottaisiin. Ei ole osoituksia siitä, että tulevat vientihinnat olisivat korkeampia kuin nykyiset polkumyyntihinnat viennissä Ukrainasta yhteisöön. Tämän vuoksi on pääteltävä, että Ukrainasta tapahtuvan polkumyynnin toistuminen merkittävinä määrinä on todennäköistä.

h) **Päätelmä**

(44) Edellä esitetyn perusteella todetaan, että polkumyynnin jatkuminen Venäjältä ja polkumyynnin toistuminen Ukrainan ja Kiinan osalta on todennäköistä, jos toimenpiteet kumottaisiin.

E **YHTEISÖN TUOTANNONALAN MÄÄRITTELEMINEN**

(45) Tutkimus vahvisti sen, että pyynnön esittäneet kaksi tuottajaa edustivat tutkimusajanjakson aikana koko yhteisön piikarbidin tuotantoa. Näin ollen ne ovat perusasetuksen 4 artiklan 1 kohdassa ja 5 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu yhteisön tuotannonala.

(46) Olisi huomattava, että kaksi neljästä yhteisön tuottajasta, jotka edustivat yhteisön tuotannonalaa aiemmassa tutkimuksessa, lopettivat piikarbidiin liittyvät toimintonsa muutaman kuukauden kuluttua tällä hetkellä voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönotosta. Nämä kaksi tuottajaa olivat Pechiney Electrometallurgie Ranskassa ja Samatec Italiassa.

F **TILANNE YHTEISÖN MARKKINOILLA**

1 YHTEISÖN KULUTUS

(47) Todettavissa oleva piikarbidin kulutus yhteisössä määritettiin yhteisön tuotannonalan yhteisön markkinoilla myymien määrien sekä kyseisistä ja muista yhteisön ulkopuolisista maista yhteisöön tuodun piikarbidin määrän perusteella.

(48) Tämän perusteella kulutus kasvoi kahdeksalla prosentilla vahingontutkimusajanjakson aikana. Tämän suhteen olisi huomattava, että piikarbidimarkkinat ovat kaikkiaan olleet vakaat tutkitun ajanjakson aikana. Kulutus kasvoi ainoastaan vuonna 1998 (tutkimusajanjakso), mikä johtuu terästeollisuuden toiminnan vilkastumisesta ja mitä on siksi pidettävä poikkeuksellisena. Vuoden 1998 kulutuksen poikkeuksellisuutta vahvistavat vuoden 1999 ensimmäisiltä kuudelta kuukaudelta käytettävissä olevat luvut, jotka ovat verrattavissa vuosien 1996 ja 1997 tasoon.

2 ASIANOMAISISTA MAISTA TAPAHTUVA TUONTI

a) **Asianomaisen tuonnin määrä ja markkinaosuus**

(49) Asianomaisista maista peräisin olevan piikarbidin tuonnin määrä laski huomattavasti — 37 886 tonnista vuonna 1995 15 492 tonniin tutkimusajanjakson aikana — mikä vastaa noin 59 prosentin laskua vahingontutkimusajanjakson aikana. Tämä lasku on erityisen huomattavaa Kiinan ja Ukrainan osalta. Sen sijaan venäläisen tuonnin määrien suhteellisen pieni väheneminen (– 7 prosenttia) johtuu siitä, että hyväksyttiin venäläisen viejän Stankoimportin sitoumus pitää vienti Venäjältä vahinkoa aiheuttamattomalla tasolla, vaikka polkumyyntitulleja sovellettiin muun Venäjältä peräisin olevan tuonnin osalta.

(50) Asianomaisista maista yhteisöön tapahtuvan tuonnin kokonaismarkkinaosuus laski 39 prosentilla vuoden 1995 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana. Kiinan ja Ukrainan markkinaosuus laski alle prosenttiin, kun taas Venäjältä tapahtuneen tuonnin markkinaosuus pysyi suhteellisen vakaana 5—10 prosentissa.

b) **Asianomaisen tuonnin hintakehitys ja siihen liittyvä hinnoittelu**

i) *Asianomaisen tuonnin hintakehitys*

(51) Vahingontutkimusajanjakson hintakehitys määritettiin Eurostatin lukujen perusteella. Tätä analyysiä haittasi kuitenkin se, että asianomaisessa CN-koodissa ei eroteta piikardibin eri ryhmiä. Tutkimuksen aikana kerättyjen tietojen perusteella todettiin, että Kiinasta peräisin oleva tuonti oli pääasiassa metallurgista (eli alemman jalostusasteen) piikardibia kun taas kahdesta muusta asianomaisesta maasta peräisin oleva tuonti sisälsi sekä metallurgista että kiteistä piikarbidia.

(52) Tämän perusteella Eurostatin luvuista kävi ilmi, että venäläiset hinnat nousivat 11 prosentilla vuoden 1995 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana, kun taas Kiinasta tapahtuneen viennin keskihinta laski 28 prosenttia ja Ukrainasta tapahtuneen viennin 8 prosenttia.

ii) *Hinnoittelu*

(53) Viejien hinnoittelun tarkastelemiseksi suhteessa yhteisön tuotannonalan hinnoitteluun tehtiin hintavertailu ja todettiin, että kyseisen tuonnin keskihinnat olivat tutkimusajanjakson aikana (tullit ja polkumyyntitullit maksettuina) huomattavasti alemmat kuin yhteisön tuotannonalan myyntihinnat. Erityisesti todettiin, että venäläinen tuonti, joka tapahtui sitoumuksen puitteissa (eli polkumyyntitullitta), tapahtui huomattavasti yhteisön tuotannonalaa alemmilla hinnoilla. Kaikki tämä myynti oli kiteistä piikarbidia. Venäjältä peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen tuonnin lisämäärien, jotka olivat lähinnä metallurgista piikarbidia, hinnan todettiin kuitenkin olevan korkeampi kuin yhteisön tuotannonalan hintojen, myös polkumyyntitulli vähennettynä.

3 YHTEISÖN TUOTANNONALAN TALOUDELLINEN TILANNE

a) **Tuotanto**

(54) Yhteisön tuotannonalan piikarbidin tuotanto kasvoi 13,4 prosentilla vuoden 1995 ja tutkimusajanjakson välisenä aikana. Suurin kasvu tapahtui vuonna 1996 tällä hetkellä voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen. Sen jälkeen tuotanto on pysynyt suhteellisen vakaana. Olisi kuitenkin huomattava, että tuotannon lisääntymiselle vuonna 1996 ei ollut vastinetta myynnin määrien kehityksessä.

b) **Tuotantokapasiteetti**

(55) Tuotantokapasiteetti pysyi vakaana vahingontutkimusajanjakson aikana. Sen suhteen olisi huomattava, että tarkasteltavana oleva tuotantokapasiteetti on tarkoitettu ainoastaan piikarbidin tuotantoon.

c) **Kapasiteetin käyttöaste**

(56) Kapasiteetin käyttöaste kasvoi 13,4 prosentilla vahingontutkimusajanjakson aikana, mikä vastaa tuotannon lisäystä.

d) **Myynnin määrä**

(57) Yhteisön tuotannonalan myynnin määrä yhteisön markkinoilla kasvoi 14,5 prosentilla vahingontutkimusajanjakson aikana. Kasvu oli suurinta vuoden 1997 ja tutkimusajanjakson välillä, jolloin yhteisön kulutus kasvoi. Tämän osalta olisi huomattava, että myynnin määrien kasvu koski lähinnä alemman jalostusasteen tuoteryhmää.

e) **Markkinaosuus**

(58) Yhteisön tuotannonalan markkinaosuus yhteisön markkinoilla kasvoi hiukan, noin kahdella prosenttiyksiköllä, vahingontutkimusajanjakson aikana ja saavutti noin 30 prosenttia yhteisön koko markkinoista.

f) **Hintakehitys**

(59) Yhteisön tuotannonalan keskimääräiset myyntihinnat, jotka olivat selkeässä kasvussa vuosina 1995 ja 1996 tällä hetkellä voimassa olevien toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, laskivat uudelleen tutkimusajanjaksoa lähestyttäessä laskun ollessa kaikkiaan seitsemän prosenttia.

(60) Tätä kehitystä olisi tarkasteltava yhteisön tuotannonalan myynnissä tapahtuneen tuotevalikoiman muutoksen valossa. Tutkimuksessa kävi ilmi, että yhteisön tuottajat lisäsivät alemman jalostusasteen piikarbidin myynnin osuutta, mikä johti keskimääräisen myyntihinnan laskuun. Jos tätä tuotevalikoiman muutosta ei oteta huomioon, hinnat ovat tosiasiallisesti nousseet vuoden 1996 aikana, jonka jälkeen alemman jalostusasteen piikarbidin hinta laski ja ylemmän jalostusasteen hinta pysyi vakaana. Näin hintakehitys oli koko vahingontutkimusajanjakson aikana vakaa lukuun ottamatta vuoden 1996 huippua.

(61) Lisäksi olisi huomattava, että vaikka yhteisön tuotannonalan keskihinta on selkeästi korkeampi kuin kyseisen tuonnin hinnat, yhteisön tuotannonalan myyntiin sisältyy myös pitkälti eriytyneitä tuoteryhmiä, jotka ovat huomattavasti keskimääräistä kalliimpia ja jotka näin vaikuttavat voimakkaasti myynnin keskihintoihin.

g) **Työllisyys**

(62) Työllisyys väheni yhdeksän prosenttia vahingontutkimusajanjakson aikana.

h) **Investoinnit**

(63) Investointeja tehtiin erityisen paljon vuosina 1995 ja 1996, jolloin yhteisön tuotannonalan oli muutettava tuotantomenetelmiään yhteisön ympäristölainsäädännön vaatimuksia vastaaviksi. Vuonna 1997 ja tutkimusajanjakson aikana investoinnit liittyivät pääasiassa olemassa olevien laitteiden parantamiseen ja uusimiseen. Tämän perusteella voidaan päätellä, että yhteisön tuotannonala jatkoi investointeja tuotantomenetelmiensä parantamiseksi entisestään.

i) **Kannattavuus**

(64) Yhteisön tuotannonalan kannattavuus ilmaistuna prosenttina nettomyynnistä kasvoi vuosina 1995 ja 1996, mutta putosi sen jälkeen tutkimusajanjakson aikana hiukan alle kannattavuusrajan. Tämä kehitys on yhteydessä hintakehitykseen.

4 MUIDEN KOLMANSIEN MAIDEN TUONNIN MÄÄRÄ, MARKKINAOSUUS JA TUONTIHINNAT

a) **Tuonnin määrä ja markkinaosuus**

(65) Piikarbidin tuonnin määrä muista kolmansista maista kasvoi vahingontutkimusajanjakson aikana noin 30 000 tonnilla, mikä vastaa noin 27 prosentin lisäystä. Näiden kolmansien maiden markkinaosuus kasvoi noin yhdeksän prosenttia.

(66) Olisi huomattava, että 80 prosenttia tästä tuonnista on peräisin ainoastaan kolmesta maasta: Norjasta, Venezuelasta ja Tšekin tasavallasta. Määrällisesti merkittävin on Norja, mutta sen tuonnin määrä ja markkinaosuus pysyivät vakaina vahingontutkimusajanjakson aikana. Venezuelan tuonti kasvoi kuitenkin 163 prosentilla vahingontutkimusajanjakson aikana ja sen markkinaosuus yli kaksinkertaistui niin, että se oli noin 10 prosenttia tutkimusajanjakson aikana. Tšekin tasavallan tuonti ja markkinaosuus kasvoivat viisinkertaisiksi samana aikana, joten sen markkinaosuudeksi tuli noin kuusi prosenttia tutkimusajanjakson aikana. Näiden kolmen maan markkinaosuudet kasvoivat 35 prosenttia ja ne ovat vaihdelleet 30—50 prosenttiin yhteisön markkinoista.

b) **Kolmansista maista tapahtuvan tuonnin myyntihinnat**

(67) Kyseisten kolmen tärkeimmän vientimaan tuontihintojen kehitys on seuraava: Norjan hinnat ovat pysyneet koko vahingontutkimusajanjakson ajan korkeina, mikä on yhteydessä siihen, että sen vienti on enimmäkseen korkean jalostusasteen piikarbidia. Tšekin tasavallasta peräisin olevan tarkasteltavana olevan tuotteen hinnat laskivat merkittävästi vahingontutkimusajanjakson aikana (– 35 prosenttia) kun taas Venezuelan tuonnin hintojen lasku oli yhdeksän prosenttia. Näiden kahden maan hinnat olivat hyvin matalat verrattuna yhteisön tuotannonalan hintoihin.

5 PÄÄTELMÄT YHTEISÖN MARKKINOIDEN TILANTEESTA

(68) Tällä hetkellä voimassa olevilla toimenpiteillä on ollut merkittävä myönteinen vaikutus yhteisön tuotannonalaan vuodesta 1995 lähtien. Useimmat analysoidut taloudelliset tekijät kehittyivät positiivisesti vuodesta 1995 tutkimusajanjaksoon: tuotannon määrä ja tuotantokapasiteetin käyttöaste kasvoivat 13 prosenttia, myynnin määrä 15 prosenttia ja markkinaosuus hiukan. Myönteistä kehitystä laimensivat kuitenkin erityisesti yhteisön tuotannonalan matalat myyntihinnat. Tämän vuoksi yhteisön tuotannonalan kannattavuus ei parantunut näiden kehityskulkujen mukaisesti vaan pysyi suunnilleen kannattavuusrajalla.

(69) Kyseisistä viejämaista kaksi (Kiina ja Ukraina) menettivät merkittäviä määriä myyntiä ja niiden markkinaosuudet ovat nyt vähäiset. Venäläinen tuonti on vähentynyt vähemmän, ja sen markkinaosuus on pysynyt vakaana noin 5—10 prosentissa. Tuonti kyseisistä maista on tapahtunut alhaisin hinnoin verrattuna yhteisön tuotannonalan hintoihin.

(70) Tuonti muista kolmansista maista on lisääntynyt kyseisen ajanjakson aikana. Tämä koskee erityisesti tuontia Venezuelasta ja Tšekin tasavallasta, jotka kasvattivat markkinaosuuksiaan huomattavasti vahingontutkimusajanjakson kahden viimeisen vuoden aikana matalilla ja laskevilla myyntihinnoilla.

(71) Tämän vuoksi voidaan päätellä, että yhteisön tuotannonala ei kyennyt täysin toipumaan vahingollisen polkumyynnin vaikutuksista edellä esitetyistä syistä, ja sen tilanne on siksi edelleen herkkä.

G VAHINGOLLISEN POLKUMYYNNIN JATKUMISEN JA/TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYS

1 KYSEISTEN MAIDEN TILANNE

(72) Voimassa olevien toimenpiteiden voimassaolon lakkaamisen todennäköisten vaikutusten arvioimiseksi ja ottaen huomioon, että yhteisön tuotannonala on edelleen vaikeassa tilanteessa ja ottaen huomioon erityisesti sen kannattavuuden, tarkasteltiin seuraavia seikkoja:

a) **Kiina**

(73) Johdanto-osan 30—36 kappaleessa selostettujen päätelmien mukaisesti suuri ja käyttämätön tuotantokapasiteetti antaa kiinalaisille viejille mahdollisuuden lisätä tuotantoaan ja vientiään yhteisöön tulevaisuudessa. Kun lisäksi otetaan huomioon nämä päätelmät vientitoiminnan suhteen kolmansien maiden markkinoilla eli Yhdysvalloissa määrien ja hintojen osalta, vaikuttaa siltä, että yhteisön markkinat olisivat erittäin edulliset kiinalaisille viejille, jos toimenpiteiden voimassaolo lakkaisi.

(74) Tutkittiin myös sitä, olisiko sillä, että piikarbidin vientiin Kiinasta on sovellettu vuoden 1999 alusta alkaen paikallista tiettyjä mineraaleja ja harvinaisia maalajeja koskevaa lupajärjestelmää, mahdollisesti vaikutuksia kiinalaisten viejien hinnoitteluun tulevaisuudessa. Sen osalta katsottiin, että edellä mainittua järjestelmää hallinnoi itsenäisesti viejämaan hallitus eikä sen olemassaolo voi millään tavalla vaikuttaa yhteisön toimielinten päätelmiin siitä, toistuisiko vahingollinen polkumyynti.

b) **Venäjä ja Ukraina**

(75) Johdanto-osan 37—42 kappaleessa selostettujen päätelmien mukaisesti käyttämätön tuotantokapasiteetti Venäjällä ja Ukrainassa antaa niiden viejille mahdollisuuden lisätä tuotantoaan ja vientiään yhteisöön tulevaisuudessa. Lisäksi ottaen huomioon niiden vientitoiminnan kolmansien maiden markkinoilla, pääasiassa Tšekin tasavallassa, määrien ja hintojen osalta, vaikuttaa siltä, että yhteisön markkinat olisivat erittäin edulliset näille viejille, jos toimenpiteiden voimassaolo lakkaisi.

(76) Toimenpiteiden käyttöönotosta alkaen Venäjältä ja Ukrainasta peräisin oleva tuonti Tšekin tasavaltaan on kertaantunut määrällisesti 6,5:llä, mikä vastaa kuutta prosenttia yhteisön kulutuksesta.

(77) Jos toimenpiteet kumottaisiin, venäläiset ja ukrainalaiset viejät voisivat kohdentaa osan merkittävästä viennistään uudelleen yhteisöön ja markkinoida tuotantonsa ylijäämää hinnoilla, jotka alittavat yhteisön tuotannonalan hinnat, kuten niiden hinnoittelu kolmansien maiden markkinoilla osoittaa. Lisäksi olisi huomattava, että laadullisesti parasta venäläistä piikarbidia (kiteistä piikarbidia), jota tuodaan yhteisöön polkumyyntitullitta sitoumuksen puitteissa, myydään tällä hetkellä huomattavasti alemmalla hinnalla kuin yhteisön tuotannonalan vastaavan tuotteen hinta.

2 VAHINGOLLISEN POLKUMYYNNIN JATKUMISEN JA/TAI TOISTUMISEN TODENNÄKÖISYYTTÄ KOSKEVAT PÄÄTELMÄT

(78) Ottaen huomioon erityisesti seuraavat tekijät:

— jos toimenpiteet kumotaan, on todennäköistä, että tuonti kyseisistä kolmesta maasta jatkuu polkumyyntihinnoin, koska polkumyynti on jatkunut eikä ole ilmeisiä syitä, miksi polkumyynti loppuisi lähitulevaisuudessa,

— on todennäköistä, että tuonnin määrä kasvaa merkittävästi, koska on selkeitä viitteitä siitä, että kyseisten kolmen maan on mahdollista lisätä tuotantoaan ja viennin määrää ottaen huomioon niiden suuren käyttämättömän tuotantokapasiteetin ja merkittävän viennin kolmansien maiden markkinoille,

— tätä tukee niiden vientitoiminta kyseisillä kolmansien maiden markkinoilla tällä hetkellä voimassa olevien polkumyyntitoimenpiteiden käyttöönoton jälkeen,

— lisäksi on todennäköistä, että kyseisten maiden viejien veloittamat hinnat olisivat ilman polkumyyntitoimenpiteitä huomattavasti alemmat kuin yhteisön tuotannonalan hinnat ottaen huomioon ensinnäkin näiden viejien hinnoittelun niiden tärkeimmillä vientimarkkinoilla ja toiseksi matalat hinnat (jopa tullit mukaan luettuina) niiden tämänhetkisessä viennissä yhteisön markkinoille. Lisäksi koska yhteisön markkinoiden kysyntä on vakaata, piikarbidin tarjonnan lisääminen markkinoilla vaikuttaa varmasti hintoja alentavasti,

— vaikka yhteisön tuotannonalan tilanne parani huomattavasti tarkasteltavana olevien toimenpiteiden käyttöönoton jälkeen, se ei kyennyt ylläpitämään kannattavuuttaan ja on siksi edelleen herkässä tilanteessa,

päätellään, että jos toimenpiteet kumottaisiin, vahingollinen polkumyynti todennäköisesti toistuisi.

H **YHTEISÖN ETU**

1 ALUSTAVA HUOMAUTUS

(79) Arvioidakseen toimenpiteiden voimassaolon jatkamisen tai kumoamisen todennäköisiä vaikutuksia komissio pyysi tietoja kaikilta edeltä mainituilta asianomaisilta osapuolilta. Komissio lähetti kyselylomakkeet 40 tuojalle (mukaan lukien kahdelle tuojaan liittyvälle kauppiaalle) sekä 22:lle kyseisen tuotteen käyttäjälle. Kuusi tuojaa vastasi kyselyyn, ja niistä neljä toimitti komissiolle tietoja. Käyttäjistä kuusi vastasi kyselyyn ja tiedot todennettiin.

(80) Palautettakoon mieleen, että toimenpiteiden käyttöönottoa ei aiemmassa tutkimuksessa pidetty yhteisön edun vastaisena. Lisäksi olisi huomattava, että tämä tutkimus on uudelleentarkastelu eli siinä tarkastellaan tilannetta, jossa polkumyynnin vastaiset toimenpiteet ovat jo olleet käytössä. Näin ollen tällä tutkimuksella olisi voitava yksilöidä kaikki nykyisten polkumyyntitoimenpiteiden tahattomat kielteiset vaikutukset kyseisiin osapuoliin.

(81) Tällä perusteella tutkittiin, oliko polkumyyntiä, yhteisön tuotannonalan tilannetta ja vahingollisen polkumyynnin jatkumista ja toistumista koskevista päätelmistä huolimatta olemassa pakottavia syitä, joiden johdosta olisi pääteltävä, että tässä erityistapauksessa toimenpiteiden voimassa pitäminen ei ole yhteisön edun mukaista.

2 YHTEISÖN TUOTANNONALAN EDUT

(82) Katsotaan, että aiemman tutkimuksen perusteella käyttöön otettujen polkumyyntitoimenpiteiden kumoaminen johtaisi todennäköisesti vahingollisen polkumyynnin toistumiseen ja että yhteisön tuotannonalan tilanne, joka on parantunut, mutta joka on edelleen herkkä, heikkenisi tämän seurauksena.

(83) Yhteisön tuotannonala on kehittänyt piikarbidituotantonsa erittäin korkealaatuiseksi. Yhdessä yhden yhteisön ulkopuolisen tuottajan kanssa se yksin kykenee tällä hetkellä tuottamaan ja toimittamaan yhteisön markkinoille kyseisenlaista korkealaatuista tuotetta. Sitä käytetään pitkälle erikoistuneisiin ja hiljattain kehitettyihin sovelluksiin elektroniikan ja pitkälle kehittyneen keramiikan aloilla. Nämä kaksi markkinoiden alaa ovat tärkeimmät kasvualat, joista yhteisön tuotannonala varmasti hyötyy edelleen tulevaisuudessa. Kuitenkin vaikka kyseessä ovat korkean lisäarvon markkinat, myynnin määrä on silti edelleen pieni eikä se riitä kattamaan kaikkia tuotantokustannuksia, kun otetaan huomioon, että korkeamman ja alemman jalostusasteen piikarbidi syntyy saman tuotantoprosessin tuloksena. Tämän vuoksi on tärkeää varmistaa, että hyvän kauppatavan vastainen kaupankäynti ei haittaa suurempina määrinä myydyn alemman jalostusasteen markkinalohkoa, koska myös sitä on kyettävä myymään kohtuulliseen hintaan yhteisön tuotannonalan elinkelpoisuuden säilyttämiseksi.

(84) Kaikki alan toimijat näyttävätkin olevan yksimielisiä siitä, että jos toimenpiteet kumotaan, kilpailu on erityisen ankaraa alemman jalostusasteen osalta. Tämän perusteella voidaan olettaa, että yhteisön tuotannonala menettäisi merkittävästi myyntiä ja markkinaosuutta tällä alalla sillä seurauksella, että sen tilanne vaarantuisi vakavasti.

(85) Edellä esitetyn perusteella vaikuttaa perustellulta jatkaa nykyisten toimenpiteiden voimassaoloa polkumyynnillä tapahtuvan tuonnin niiden haitallisten vaikutusten torjumiseksi, jotka voisivat vaarantaa yhteisön tuotannonalan olemassaolon. Lisäksi on otettava huomioon, että jos tuotannonala katoaa, sillä on kielteinen vaikutus myös myöhemmän jalostusasteen teollisuudelle, koska se tulisi täysin riippuvaiseksi tuonnista kolmansista maista.

3 TUOJIEN EDUT

(86) Kyselylomakkeen saaneesta 40 tuojasta (mukaan lukien kaksi tuojaan liittyvää kauppiasta) viisi vastasi. Niistä neljä on selkeästi toimenpiteiden jatkamisen kannalla väittäen, että jos toimenpiteet kumotaan, markkinoille tulvisi halpaa ja heikkolaatuista tuotetta, mikä aiheuttaisi häiriöitä markkinoilla. Yksi tuojista ei ottanut kantaa.

(87) Yhteistyön vähäisyydestä ja edellä esitetyistä näkökannoista johtuen päätellään, että toimenpiteiden jatkamisella ei yleisesti ottaen olisi tahattomia kielteisiä vaikutuksia kyseisen tuotteen tuojien taloudelliseen tilanteeseen.

4 KÄYTTÄJIEN EDUT

(88) Myöhemmän jalostusasteen teollisuus toimii pääasiassa kolmella eri alalla markkinoilla: hioma-ala (kiillotussovellukset), tulenkestävät tuotteet (uunien pinnoitus) ja metallurginen ala, jolla piikarbidia käytetään seosaineena. Viimeksi mainittu ala on yhteisön suurin, mutta se kattaa alimman jalostusasteen piikarbidin.

(89) Polkumyyntitullien vaikutusten osalta käyttäjien nähden yhteistyön vähäisyys sekä yhteistyössä toimineiden yritysten esittämät näkökannat osoittavat, että tällä hetkellä voimassa olevilla toimenpiteillä ei ollut merkittäviä kielteisiä vaikutuksia piikarbidin tuottajiin. Tässä yhteydessä olisi huomattava, että yksikään käyttäjistä ei väittänyt, että hinnat olisivat yleisesti ottaen nousseet ja/tai niiden kannattavuus olisi heikentynyt sen jälkeen, kun toimenpiteet otettiin käyttöön viisi vuotta sitten.

(90) Tarkemmin sanottuna kuudesta yhteistyössä toimineesta käyttäjästä yksi ei esittänyt mitään huomautuksia tilanteesta kun taas kolme muuta ilmoittivat selkeästi olevansa toimenpiteiden jatkamisen kannalla. Ne olivat sitä mieltä, että jos toimenpiteet kumotaan, yhteisön tuotannonalan olisi lopetettava toimintansa ja ne menettäisivät sen seurauksena vaativiin loppusovelluksiin käytettävän korkeamman jalostusasteen piikarbidin toimittajan. Kuten edellä on selostettu yhteisön tuotannonalan lisäksi ainoastaan yksi yhteisön ulkopuolinen tuottaja kykenee tuottamaan ja myymään vastaavia laatuja yhteisön markkinoilla. Se saattaisi jäädä ainoaksi tuottajaksi, jolla olisi tarjontaa yhteisön markkinoilla, mikä johtaisi monopoliasemaan. Lisäksi tämä tuottaja on osa kansainvälistä ryhmittymää, jolla on myös paljon toimintaa myöhemmän jalostusasteen markkinoilla. Tämän vuoksi saattaisi olla, että alan kilpailu kävisi yhä vaikeammaksi 'riippumattomien' käyttäjien kannalta.

(91) Kaksi käyttäjää oli toimenpiteiden kumoamisen kannalla. Yksi, joka toimii hiomasovellusten alalla, väitti, että ilman polkumyyntitoimenpiteitä olisi mahdollista löytää halvempaa raaka-ainetta, mikä helpottaisi kilpailua vastaavien tuotujen sovellusten kanssa, joissa käytetään halvinta piikarbidia. Toinen, joka toimii metallurgian alalla, väitti, että aineksista on puutetta yhteisössä. Edellä esitettyä olisi analysoitava siltä pohjalta, että piikarbidin osuus on keskimäärin 20 prosenttia hiomasovellusten tuotantokustannuksista ja että sitä on tällä hetkellä saatavilla — polkumyyntitullitta — useista eri lähteistä, jotka kattavat merkittävän osan yhteisön kulutuksesta, mukaan lukien yhteisön tuottajilta, kolmansista maista ja osittain tullitta jopa Venäjältä.

(92) Edellä esitetyn perusteella voidaan päätellä, että toimenpiteiden jatkaminen ei yleisesti ottaen ole piikarbidin käyttäjien etujen vastaista.

5 YHTEISÖN ETUA KOSKEVAT PÄÄTELMÄT

(93) Yhteisön tuotannonalan jättäminen ilman suojaa ei todennäköisesti johtaisi ainoastaan sen aseman heikkenemiseen vaan se saattaisi jopa johtaa sen katoamiseen kuten tapahtui kahdelle aiempaan tutkimukseen osallistuneelle yhteisön tuottajalle.

(94) Piikarbidin käyttäjien ja tuojien osalta vaikuttaa siltä, että toimenpiteiden käyttöönotolla ei ollut yleisesti ottaen tahattomia kielteisiä vaikutuksia niiden taloudelliseen tilanteeseen. Merkittävä määrä yhteistyössä toimineista käyttäjistä ja tuojista on jopa toimenpiteiden jatkamisen kannalla.

(95) Tämän vuoksi päätellään, että ei ole pakottavia yhteisön edun mukaisia syitä olla jatkamatta toimenpiteitä.

I **POLKUMYYNTITOIMENPITEET**

(96) Kaikille asianomaisille osapuolille ilmoitettiin niistä oleellisista seikoista ja huomioista, joihin voimassa olevien toimenpiteiden voimassa pitäminen perustuu. Niille myönnettiin määräaika huomautusten esittämistä varten ilmoituksen jälkeen. Sellaisia näkökantoja ei esitetty, jotka olisivat muuttaneet edellä esitettyjä päätelmiä.

(97) Olisi muistettava, että komission päätöksellä 94/202/EY hyväksyttiin Venäjän hallituksen yhdessä Stankoimport-yrityksen kanssa tekemät sitoumukset. Nämä sitoumukset ovat edelleen voimassa.

(98) Kyseiselle viejälle sekä viejämaan viranomaisille on ilmoitettu, että lopullisten polkumyyntitoimenpiteiden jatkaminen perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan nojalla merkitsee myös sitä, että kyseistä yritystä sitovat edelleen sen tekemien sitoumusten ehdot. Asiasta ei ole esitetty huomautuksia.

(99) Edellä esitetyn perusteella ja perusasetuksen 11 artiklan 2 kohdan mukaisesti olisi asetuksella (EY) N:o 821/94, sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna asetuksella (EY) N:o 1786/97, Kiinasta, Venäjältä ja Ukrainasta peräisin olevan piikarbidin tuonnissa käyttöön otetut tällä hetkellä voimassa olevat polkumyyntitoimenpiteet pidettävä edelleen voimassa,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

1. Otetaan käyttöön lopullinen polkumyyntitulli CN-koodiin 2849 20 00 kuuluvan Kiinan kansantasavallasta, Venäjän federaatiosta ja Ukrainasta peräisin olevan piikarbidin tuonnissa.

2. Vapaasti yhteisön rajalla tullaamattomana -nettohintaan sovellettava tulli on seuraava:

— Kiinan kansantasavalta: 52,6 prosenttia,

— Venäjän federaatio: 23,3 prosenttia (Taric-lisäkoodi 8747),

— Ukraina: 24 prosenttia.

3. Tullia ei sovelleta kyseisen, 1 kohdassa määritellyn tuotteen tuonnissa yhteisöön yrityksestä V/O Stankoimport, Moskova, Venäjä (Taric-lisäkoodi 8746).

2 artikla

Jollei toisin säädetä, kyseisiin tulleihin sovelletaan voimassa olevia tulleja koskevia säännöksiä ja määräyksiä.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan sitä päivää seuraavana päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 22 päivänä toukokuuta 2000.

Neuvoston puolesta

Puheenjohtaja

J. GAMA